

NC 3

Operating Manual & Spare Parts 
Mode d'emploi & Liste de pieces de rechanger 



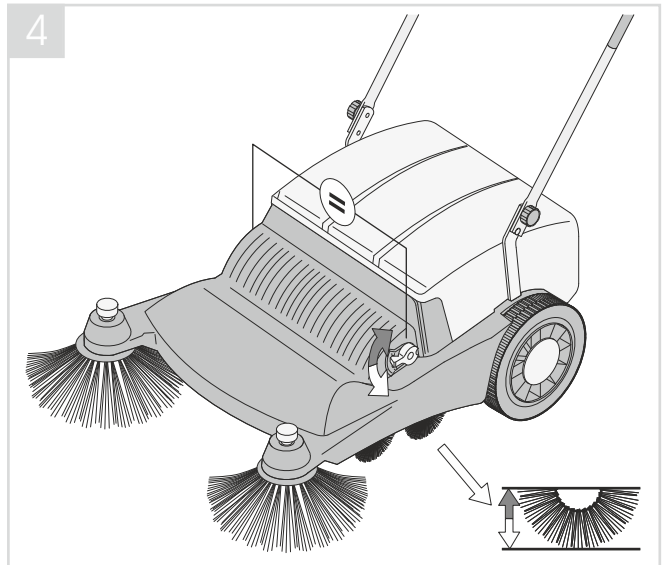
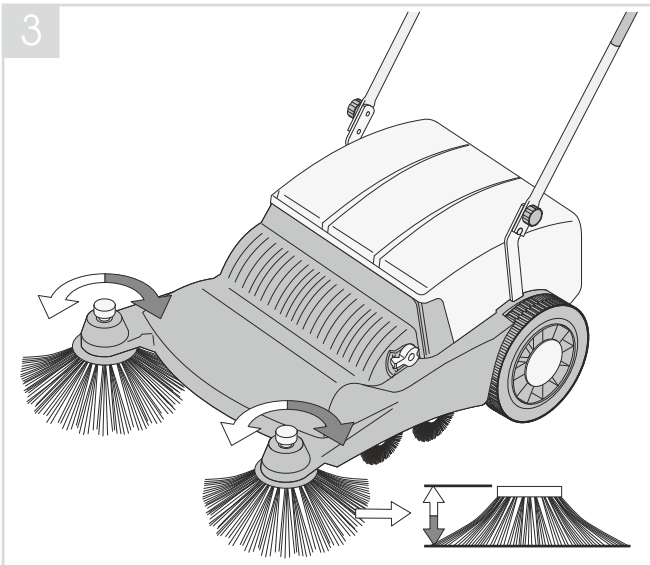
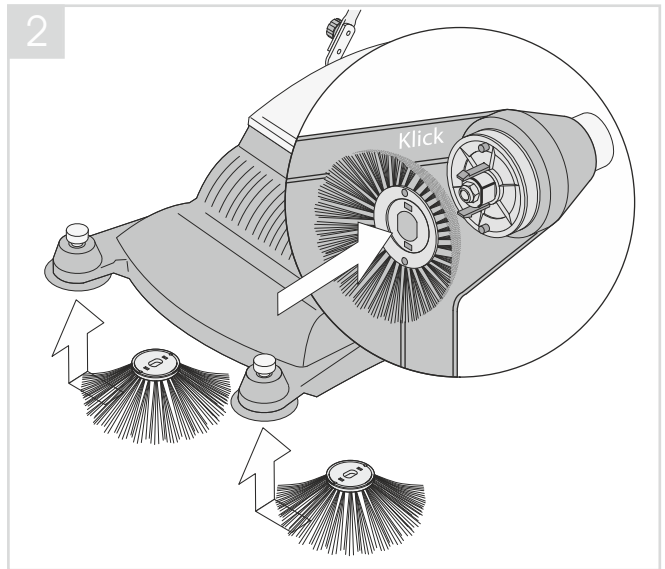
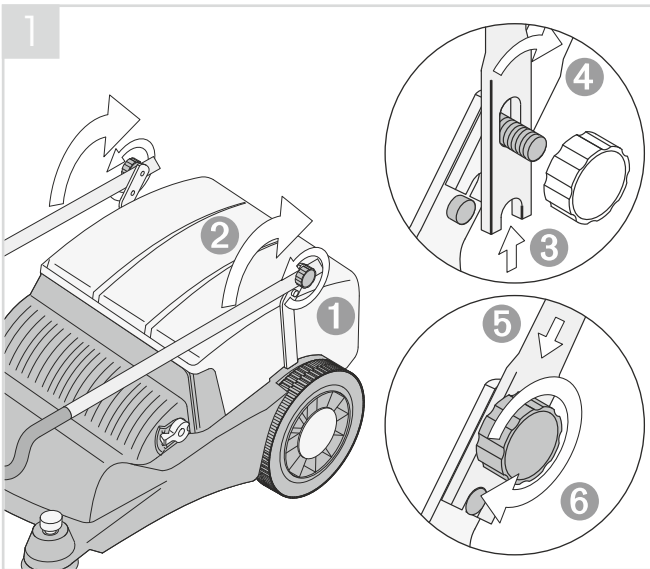
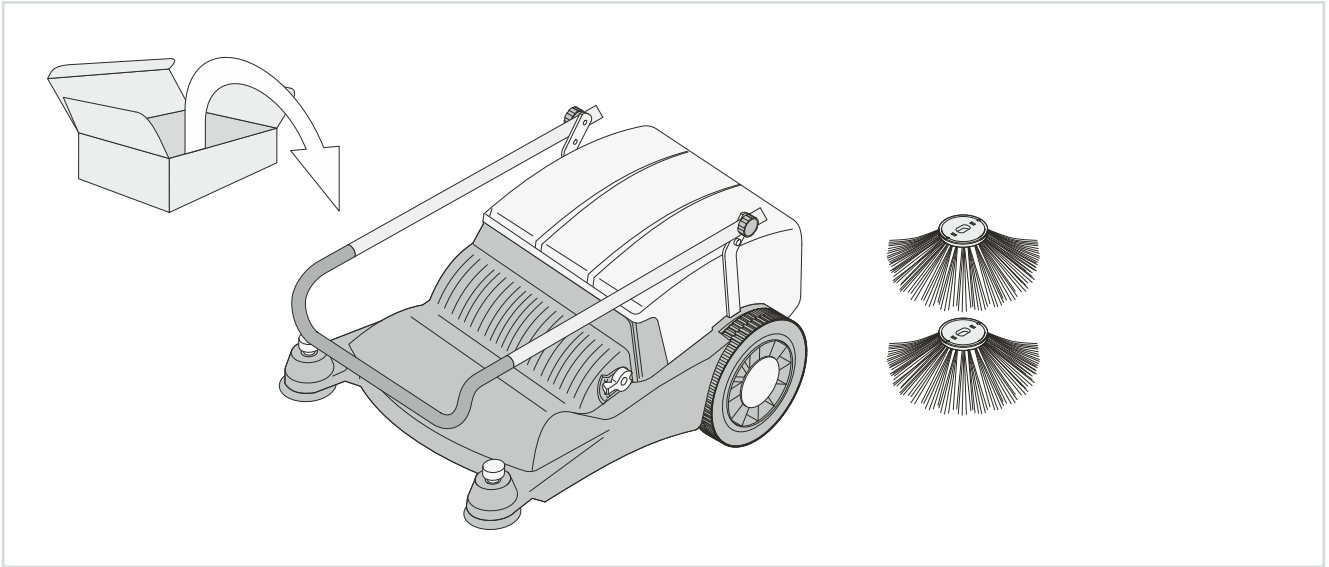


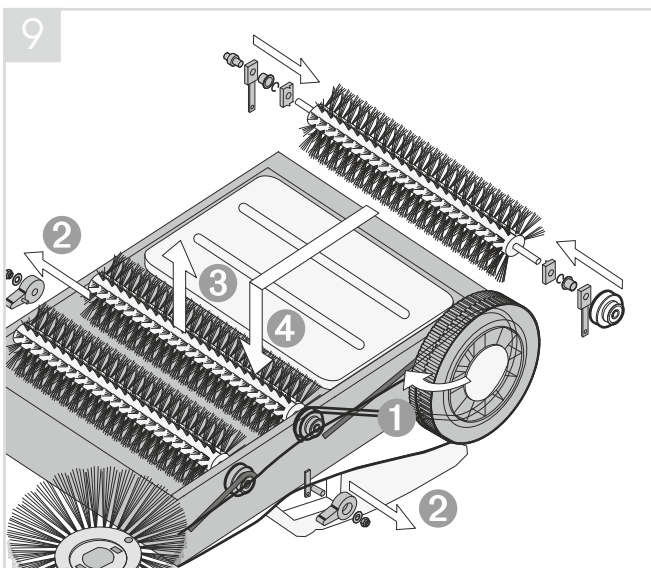
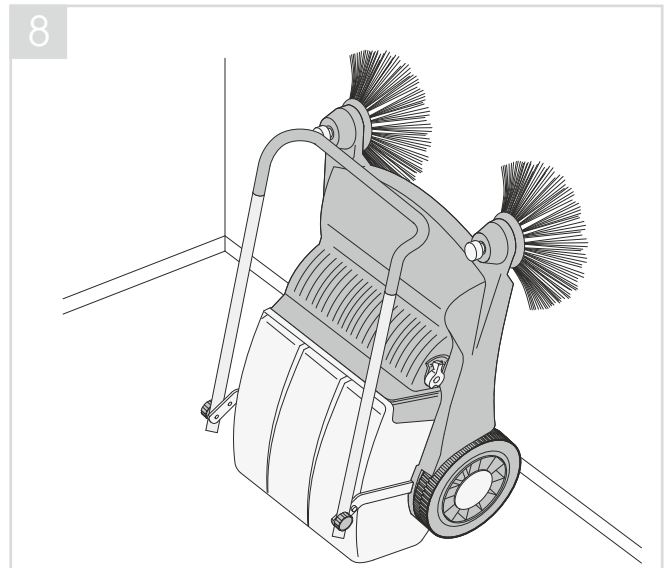
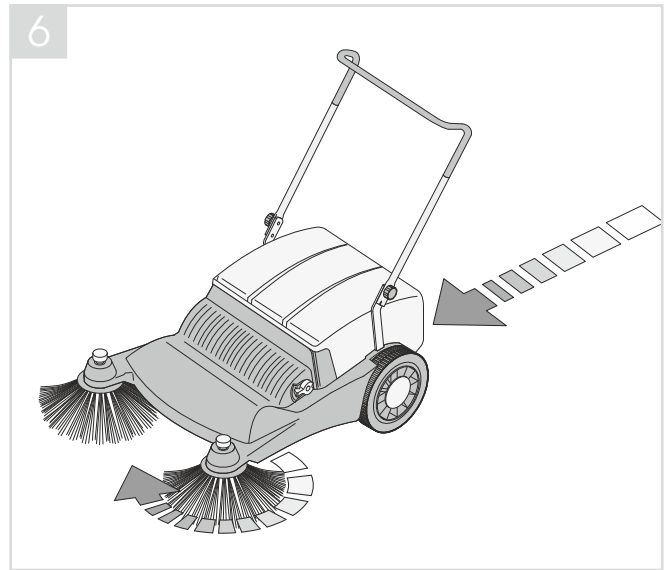
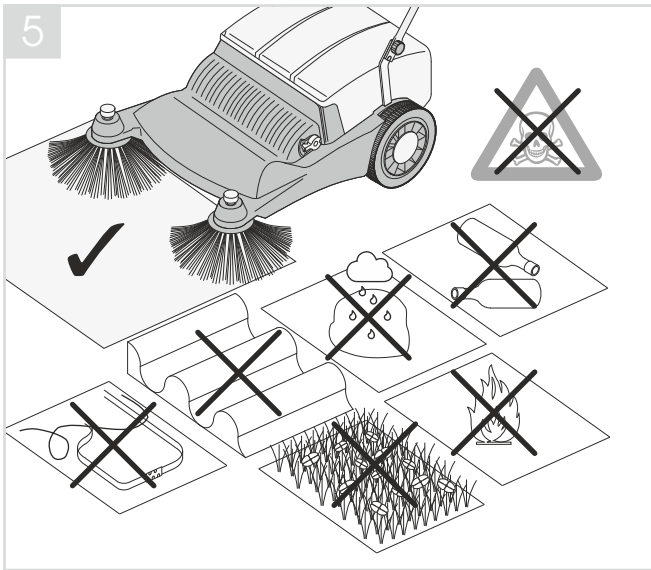
**(EN) Safety information**

1. The machine should only be used in a flawless state, as well as in keeping with its intended purpose, in a safety-conscious and risk-conscious manner and in compliance with these operating instructions.
2. In addition to the operating manual, please heed general legal and other binding regulations for accident prevention and environmental protection.
3. Sweeping and picking up of flammable, toxic or explosive substances, along with flammable gases or diluted acids and solvents, burning or smouldering objects is prohibited!
4. Prevent children, juveniles and other unauthorised persons from using the machine (e.g. by pulling out the key after use).
5. The appliance is not suitable for picking up fluids, cables, cords, wires or the like.
6. The appliance is intended exclusively for sweeping on solid surfaces. The area to be swept should not be wet.
7. The machine should only be used with the dust box fitted to prevent injuries caused by parts being slung out.
8. Transporting loads with the sweeper is not allowed.
9. Faults should be eliminated immediately, particularly those that could impair safety.
10. Do not make any changes, modifications or additions to the sweeper without the approval of the manufacturer.
11. Replacement parts must meet manufacturer specifications. This is always ensured by using original replacement parts.
12. Maintain the machine within the intervals in the maintenance specifications provided by the manufacturer!
13. Ensure that operating media, auxiliary media and replacement parts are disposed of in a safe and environmentally-friendly manner, particularly batteries!
14. Suitable non-slip footwear should be worn to avoid accidents.

(F) Consignes de sécurité

1. N'utiliser l'appareil qu'en état intact, pour l'usage prévu, en tenant compte des règles de sécurité et des instructions dans le présent manuel d'utilisation !
2. Outre les instructions dans le présent manuel, il faut respecter toutes les dispositions générales, légales et autres mesures obligatoires de prévention des accidents et de protection de l'environnement !
3. Le balayage de substances inflammables, toxiques ou explosives ainsi que de gaz inflammables ou d'acides concentrés et de solvants, d'objets brûlants ou rougeoyants est proscrite !
4. Interdire l'utilisation aux enfants, aux adolescents et toutes autres personnes non autorisées, p. ex. en retirant la clé après utilisation.
5. L'appareil ne convient pas pour l'application de liquides, de câbles, de ficelles, de fils de fer ou équivalent.
6. L'appareil est exclusivement destiné à balayer des surfaces fixes. L'environnement à balayer ne doit pas être humide.
7. N'utiliser la machine qu'avec le caisson à poussière installé afin d'éviter toutes blessures par des éléments éjectés.
8. Le transport de charges avec la balayeuse est interdit.
9. Tout dysfonctionnement susceptible d'entraver la sécurité doit être réparé immédiatement !
10. S'abstenir de toute conversion, tout montage de composants supplémentaires et de toute transformation de l'appareil sans l'autorisation écrite du fabricant.
11. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du constructeur. L'approvisionnement de pièces de rechange d'origine constitue une garantie.
12. Effectuer la maintenance de la machine avec la périodicité prescrite par le constructeur dans les consignes de maintenance !
13. S'assurer que les matériaux d'exploitation et les matériaux auxiliaires ainsi que les pièces de rechange, en particulier les batteries, soient mises au rebut conformément à la législation !
14. Il faut porter des chaussures antidérapantes appropriées afin d'éviter tout accident.





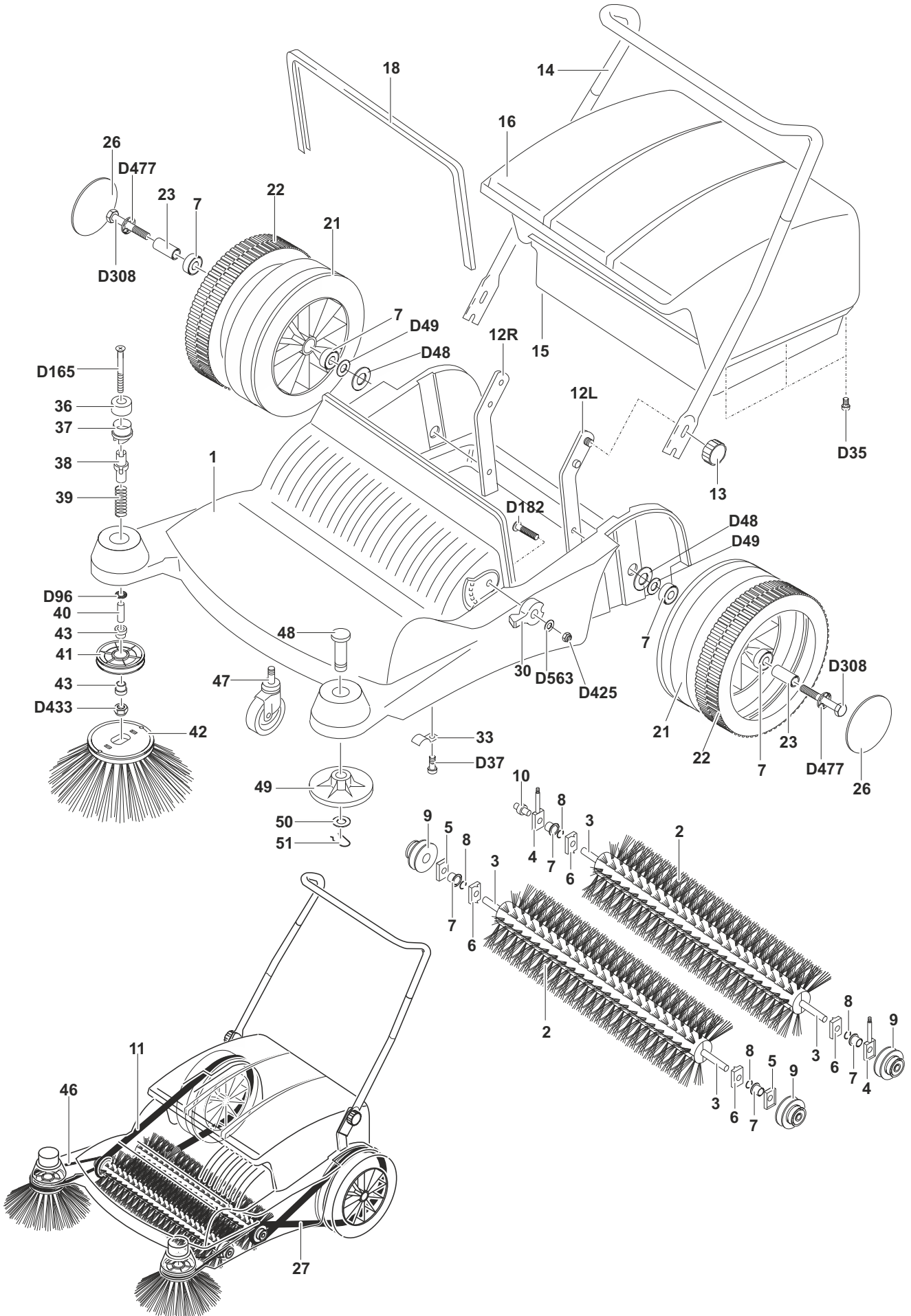




Bild-Nr.	Art.Nr.	Bezeichnung	Description	Désignation	Stück
D35	102224	Spanplatten-schraube 3,5x20	Self tapping crew	Vis autotaradeuse	12
D37	102226	Spanplatten-schraube 4,0x20	Self-tapping screw	Vis autotaradeuse	2
D48	102313	Kotflügelscheibe 1x34x3	Washer	Rondelle	2
D49	102306	Unterlegscheibe DIN433-M 14	washer	rondelle plate	2
D96	102285	Schale 8,4	Serrated lock washer	Rondelle ressort à éventail extérieur	1
D165	104430	Schloßschraube M8x132	Mushroom head bolt (square neched)	Boulon à Tête bombée et collet carré	1
D182	102370	Schloßschraube M5x25	Coach bolt (square neched)	Boulon à Tête bombée et collet carré	2
D308	102475	Sechskantschraube M 10x 55	Hexogonal screw	Vis à tête hexagonal	2
D425	102577	Sechskantmutter M 5	Self-locking, hexagonal nut	Ecrou hexagonal indesserable	2
D433	102585	Sechskantmutter M 8	Self locking hexagonal nut	Ecrou hexagonal indesserable	1
D477	102631	Sicherungsscheibe A 10	Serrated lock washer	Rondelle resort à éventail extérieur	2
D563	102722	Unterlegscheibe 3,5x12	Corrugated washer	Rondelle	2
1	103376	Rahmen	Frame	Chassis	1
2	103377	Bürstenwalze	Cylincrical Brush	Brosse cylindrique, bois/nylon	2
3	103378	Bürstenachse	Axle	Axe de brosse	4
4	103379	Lagerbuchse hinten	Back bush bearing	Coussinet arrière	2
5	103380	Lagerbuchse vorne	Front bush bearing	Coussinet avant	2
6	103381	Walzen-Mitnehmer	Driving plate	Entraîneur de brosse	4
7	103382	Kugellager D= 14	Ball bearing	Roulement à billes	8
8	103383	Sicherungsring	Locking washer	Rondelle de sécurité	4
9	103384	Riemenscheibe	Pulley	Poulie	3
10	103386	Lagerbuchse	Bush bearing	Coussinet	1
11	103387	Rundriemen rechts	Round belt right side	Courroie ronde, coté droit	1
012R	103389	Bügelhalter rechts	Right attachment for steering handle	Fixation droite de la poignée de guidage	1
012L	103388	Bügelhalter links	Left attachment for steering handle	Fixation gauche de la poignée de guidage	1
13	103161	Sterngriff M 8	Fixing handle with nut	Poinée de serrage avec écrou	2
14	103390	Fahrbügel	Steering handle	Poinée de guidage	1
15	103391	Staubkasten Unterteil	Dust collector, lower part	Collecteur de poussière, partie inférieure	1
16	103398	Staubkasten Oberteil	Dust collector, upper part	Collecteur de poussière, partie supérieure	1
18	111254	Staubkastendichtung Twinner L=820	hopper gasket Twinner L=820	Joint en caoutchouc L=820	1
21	103405	Laufrad	Wheel	Roue	2
22	103406	Radbelag	Profile rubber	Profile de roue en caoutchouc	2
23	103407	Distanzrohr	Spacer	Entretoise	2
26	103408	Radkappe	Hub cap	Chapeau de roue	2
27	103413	Rundriemen links	Round belt, lhs.	Courroie ronde, coté gauche	1
30	103414	Höhenverstellung	Vertical adjustment handle	Poignée de réglage en hauteur	2
33	103314	Schelle	Clip	Collier	2
36	103415	Verstellgriff	Adjustment handle	Poignée de réglage	1
37	103418	Rasterbuchse	Notched socket	Douille à crans	1
38	103421	Stellteil	Adjustment part	Pièce de réglage	2
39	103423	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	1
40	103424	Distanzrohr	Spacer	Entretoise	2
41	103425	Seitenbesen-Oberteil	Side brush drive pulley	Balai latéral, partie supérieure	1
42	103426	Seitenbesen-Bürstenteil	Side brush	Brosse de balai latéral	1
43	103177	Kugellager Ø 10	Ball bearing	Roulement à billes	2
46	103428	Seitenbesen-Rundriemen	Side brush round belt	Courroie ronde pour balai latéral	1
47	103429	Lenkrolle	Caster	Roue de guidage	1
48	103430	Abweissbuchse	Retaining pin	Axe de disque butoir	1
49	103431	Abweisteller	Blanking plate	Disque butoir	1
50	103432	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	1
51	103433	Feder	Spring-clip	Ressort de maintien	1